Voyages traditours
au cœur des traditions

# CHINE

*Secrets de Chine, d'hier à demain...*

21 JOURS

# Votre itinéraire de 21 jours

Du 22 octobre au 11 novembre 2026

## Jour 1 | Départ de Montréal

Rencontre à l'aéroport avec notre accompagnateur de l'équipe Traditours. Assistance aux formalités et envol à destination de Beijing, en Chine. Repas et nuit dans l'avion.

## Jour 2 | Beijing

Arrivée à Beijing, capitale du nord au charme inimitable. Accueil par notre guide national qui nous fera découvrir les plus beaux attraits de ce pays. Transfert et installation à l'hôtel. Souper et nuit à Beijing.

## Jour 3 | Beijing

Déjeuner. Ce matin visite de la Cité interdite, le plus prodigieux ensemble architectural traditionnel du pays, avec ses 9 999 pièces ! Une excursion en cyclo-pousse nous amènera au cœur d'un vieux quartier de Beijing, à travers les *hutongs*. Rencontre et dîner chez l'habitant. Départ pour la place Tian'anmen, la plus grande du monde, où fut proclamée la fondation de la République populaire de Chine en 1949. Ensuite, nous assisterons à un magnifique spectacle d'acrobaties. Souper de canard laqué pékinois, héritage de la cuisine impériale. Retour et nuit à Beijing.

### ★ À ne pas manquer

- Visite de la Cité interdite
- Excursion en cyclo-pousse au cœur d'un vieux quartier de Beijing, à travers les *hutongs*
- Découverte de la place Tian'anmen
- Spectacle d'acrobaties

## Jour 4 | Beijing

Déjeuner. Ce matin, l'un des plus beaux temples du pays nous ouvrira ses portes : le temple du Ciel, achevé en 1420. Ensuite, nous visiterons un atelier de perles. Dîner en ville. Visite du Palais d'Été et traversée sur le lac Kunming permettant de voir la colline de la Longévité. Nous ferons ensuite un arrêt pour découvrir les installations des Jeux Olympiques de 2008 : le Nid d'Oiseau, stade national emblématique, et le Cube d'eau, où se sont déroulées les compétitions aquatiques. Souper. Retour et nuit à Beijing.

### À ne pas manquer

- Visite du temple du Ciel
- Visite d'un atelier de perles
- Visite du Palais d'Été
- Arrêt pour découvrir les installations des Jeux Olympiques : le Nid d'Oiseau et le Cube d'Eau

## Jour 5 | Grande Muraille - Datong

Après le déjeuner, nous prendrons la route vers la Grande Muraille de Juyongguan, l'une des sept merveilles du monde. Véritable serpent de pierre s'étirant sur plus de 21 000 km à travers montagnes et vallées, elle dépasse toutes les attentes. Classée au patrimoine mondial de l'UNESCO, cette impressionnante construction est la plus grande jamais réalisée par l'homme en termes de longueur, de surface et de masse. Dîner près de la Grande Muraille. Visite de la Voie Sacrée, ou voie des esprits, sur laquelle s'ouvre une allée de statues d'animaux et de militaires. C'est le chemin qu'utilisaient les empereurs Ming pour leur dernier voyage. Route vers Datong. Arrivée et installation à l'hôtel. Souper et nuit à Datong.

### À ne pas manquer

- Découverte de la Grande Muraille de Chine
- Visite de la Voie Sacrée

## Jour 6 | Yungang - Datong

Déjeuner. Ce matin, nous ferons un retour dans le passé avec la visite des célèbres grottes de Yungang creusées vers 460. Classées au patrimoine mondial de l'UNESCO, elles constituent le plus bel ensemble de sculpture sur pierre visible en Chine. Dîner de fondue chinoise. Retour à Datong pour visiter le vénérable monastère de Huayan construit en 1038. Nous poursuivrons par la vieille ville où se dresse le mur des Neuf Dragons, gigantesque écran de faïence vernissée de cinq couleurs qui semblent prendre vie lorsque le soleil s'y reflète. Souper. Nuit à Datong.

### À ne pas manquer

- Visite des grottes de Yungang
- Visite du monastère de Huayan
- Découverte du mur des Neuf Dragons

## Jour 7 | Mont Hengshan - Yingxian - Taiyuan

Déjeuner. Nous regagnerons le mont Hengshan, classé parmi les cinq monts sacrés de Chine, afin d'observer le monastère suspendu. Accroché au flanc d'une falaise, il résiste incroyablement à l'érosion et aux vents violents depuis 1400 ans. Dîner. Ensuite, nous nous rendrons à la pagode de Yingxian, l'un des plus célèbres monuments de Chine ancienne, dont le travail de charpenterie est prodigieux. Continuation vers Taiyuan, capitale de la province du Shanxi dont l'histoire remonte à plus de 2 000 ans. Souper. Installation et nuit à Taiyuan.

### À ne pas manquer

- Observation du monastère suspendu
- Découverte de la pagode de Yingxian

## Jour 8 | Jinci - Pingyao - Taiyuan

Déjeuner. Visite du site enchanteur de Jinci. Dans un beau parc situé au pied d'une montagne et traversé par un petit cours d'eau, cet ensemble culturel fut construit avant la fin du 5$^{e}$ siècle pour honorer la mémoire du prince Shuyu. Tout près, la vieille ville de Pingyao, entourée de sa muraille d'enceinte, l'une des plus belles de Chine, nous charmera. Dîner. Retour à Taiyuan et visite de l'imposante demeure du clan Chang, famille de marchands riche et célèbre qui créa le premier empire commercial du pays dès 1768. Souper. Nuit à Taiyuan.

### À ne pas manquer

- Visite du site enchanteur de Jinci
- Promenade dans la vieille ville de Pingyao
- Visite de la demeure du clan Chang

## Jour 9 | Taiyuan - Xi'an

Déjeuner. Transfert à la gare de Taiyuan où nous embarquerons à bord du train express à destination de Xi'an. Arrivée et dîner à Xi'an. Visite de la petite pagode de l'Oie Sauvage, construite entre 707 et 709 et symbole de la ville. Par la suite, nous visiterons le Musée de la ville non loin de la petite pagode. Installation, souper et nuit à Xi'an.

### À ne pas manquer

- Excursion en train express de Taiyuan vers Xi'an
- Visite de la petite pagode de l'Oie Sauvage
- Visite du Musée de  Xi'an

## Jour 10 | Xi'an - Lintong - Xi'an

Déjeuner. Visite de Xi'an, qui fut le point de départ de l'ancienne Route de la Soie, et qui est un formidable rendez-vous avec le passé du pays. Puis, nous monterons à la porte Est des remparts de Xi'an, qui offre la plus jolie vue sur toute la ville. Départ pour Lintong et visite d'une fabrique de jade. Dîner. Ensuite, nous découvrirons l'armée de 8 000 soldats en terre cuite, qui protège le mausolée de Qin Shi Huang, le premier empereur de Chine. Ces personnages, tous différents, avec leurs chevaux, leurs chars et leurs armes, sont prêts pour la bataille. Classée patrimoine mondial de l'UNESCO et considérée comme l'un des plus grands spectacles archéologiques du pays, cette armée unique, remarquable par son réalisme, constitue un témoignage historique exceptionnel. Retour à Xi'an. Souper impérial de spécialités locales, suivi d'un spectacle de chants et de danses de la dynastie Tang. Nuit à Xi'an.

### À ne pas manquer

- Visite de Xi'an et de ses remparts
- Visite d'une fabrique de jade
- Découverte de l'armée de soldats en terre cuite
- Spectacle de chants et de danses de la dynastie Tang

## Jour 11 | Xi'an - Guilin (vol intérieur)

Déjeuner. Ce matin, nous aurons un cours de calligraphie et de peinture chinoise au pinceau. Puis, visite de la tour de la Cloche. Du haut de celle-ci, en plus d'admirer sa charpente d'une impressionnante complexité et son plafond aux couleurs éclatantes, nous aurons une vue privilégiée sur le cœur de la cité des Ming. Dîner. Les ruelles animées du marché populaire Hui, véritable souk chinois, nous amèneront vers un havre de paix : la Grande Mosquée. Après la visite de celle-ci, nous prendrons le temps de déambuler dans ce quartier afin de dénicher quelques trouvailles offertes par les innombrables marchands. Transfert à l'aéroport de Xi'an. Souper selon l'horaire du vol. Envol pour Guilin, dont les paysages sont les plus extraordinaires de Chine. Arrivée, transfert, installation et nuit à l'hôtel à Guilin.

### À ne pas manquer

- Cours de calligraphie et de peinture chinoise au pinceau
- Visite de la tour de la Cloche
- Balade au cœur de la cité des Ming et du marché Hui
- Visite de la Grande Mosquée de Xi'an

## Jour 12 | Guilin - Longsheng - Guilin

Déjeuner. Visite de la colline de la trompe d'éléphant, emblème de la ville de Guilin. Départ pour une journée d'excursion à Longsheng, région montagneuse où les rizières sont abondantes. Rencontre avec les femmes de la minorité Yao, qui nous montreront comment elles coiffent leurs très longs cheveux noirs. Route dans la montagne profonde où habitent les minorités Zhuang. Au sommet, nous admirerons les magnifiques paysages de rizières en terrasse. Dîner en cours de visite. Retour à Guilin. Souper. Nuit à Guilin.

### ★ À ne pas manquer

- Visite de la colline de la trompe d'éléphant
- Journée d'excursion à Longsheng et dans les paysages de rizières en terrasse
- Rencontres avec les minorités Yao et Zhuang

## Jour 13 | Guilin - Yangshuo

Déjeuner. Nous vivrons l'expérience la plus exceptionnelle de Guilin : des collines karstiques défileront dans un cadre des plus romantiques au cours d'une croisière sur la rivière Li. Dîner à bord. Nous débarquerons dans le chaleureux bourg montagneux de Yangshuo. Nous déambulerons à travers les échoppes et le marché local de Yangshuo. Souper. En soirée, nous assisterons à un grand spectacle son et lumière donné sur les berges de la rivière Li ; celui-ci reflète, entre autres, les us et coutumes des minorités locales. Installation et nuit à l'hôtel à Yangshuo.

### ★ À ne pas manquer

- Croisière sur la rivière Li à Guilin
- Promenade dans le marché local de Yangshuo
- Spectacle de son et lumière sur les berges de la rivière Li

## Jour 14 | Guilin - Shanghai (vol intérieur)

Déjeuner. Route en direction de Guilin. En chemin, nous visiterons une plantation de thé et aurons l'occasion de déguster différentes sortes de thé. Dîner. Visite de la grotte des flûtes de roseau, une apothéose de beauté naturelle à l'intérieur de la terre qui nous laissera bouche bée tout au long de sa découverte! Transfert à l'aéroport de Guilin et envol pour Shanghai, la plus grande ville de Chine, située à l'embouchure du Yangzi et baignée par la mer de Chine orientale. Souper selon l'horaire du vol. En chemin vers l'hôtel, nous aurons la chance d'admirer la ville illuminée. Arrivée, installation et nuit à Shanghai.

### ★ À ne pas manquer

- Visite d'une plantation de thé et dégustation
- Visite de la grotte des flûtes de roseau
- Le panorama illuminé de Shanghai

## Jour 15 | Shanghai

Déjeuner. Ce matin, nous ferons l'ascension de la tour Shanghai World Financial Center, offrant un magnifique panorama sur toute la ville. Nous flânerons ensuite dans la rue piétonnière de Nankin, l'artère la plus animée et emblématique de Shanghai. Dîner au restaurant. Puis, nous visiterons le musée de Shanghai, où nous découvrirons une impressionnante collection de bronzes anciens, de céramiques, de porcelaines, de peintures et d'artisanat des minorités. Souper. En soirée, nous profiterons d'une promenade sur le Bund pour admirer la ville illuminée. Retour et nuit à l'hôtel.

### À ne pas manquer

- Ascension de la tour Shanghai World Financial Center
- Balade dans la rue piétonnière de Nankin
- Visite du musée de Shanghai
- Promenade sur le Bund pour admirer la ville illuminée

## Jour 16 | Shanghai - Suzhou

Déjeuner. Nous visiterons le temple du Bouddha de Jade, renfermant deux œuvres insolites. La première est une statue sculptée dans un seul bloc de jade et ornée de pierres précieuses; la seconde est un chef-d'œuvre par la grande finesse de l'expression. Départ pour la visite du Bund, sur la rive du fleuve Huangpu, symbole de Shanghai dont les magnifiques édifices rivalisent de hauteur et de majesté. Dîner. Visite du jardin du Mandarin Yu, véritable joyau de paysagisme et d'architecture. Ensuite, nous visiterons la vieille ville où nous aurons la possibilité de déambuler dans ses rues à notre guise. Route en direction de Suzhou, célèbre depuis des siècles pour ses splendides jardins. Installation, souper et nuit à Suzhou.

### À ne pas manquer

- Visite du temple du Bouddha de Jade
- Visite du Bund, de ses édifices majestueux et de la vieille ville
- Visite du jardin du Mandarin Yu

## Jour 17 | Suzhou - Tongli - Suzhou

Déjeuner. Visite du Jardin de Maître des filets. Ce jardin conserve en bon état son plan d'eau, ses pavillons, ses portes en forme de lune. Un endroit idéal pour se détendre et faire une petite méditation. Puis, nous visiterons un atelier de filature de la soie. Départ en direction de Tongli, un village entouré de canaux enjambés de petits ponts, que nous visiterons. Dîner. Nous flânerons ensuite dans les rues au charme d'époque, un moment privilégié ! Retour à l'hôtel. Souper d'au revoir et nuit à Suzhou.

### À ne pas manquer

- Visite du Jardin de Maître des filets
- Visite d'un atelier de filature de la soie
- Découverte du village de Tongli

## Jour 18 | Suzhou - Shanghai - Hong Kong (vol intérieur)

Déjeuner. Nous prendrons la route vers Shanghai. Dîner, puis transfert à l'aéroport de Shanghai pour notre vol vers Hong Kong. Souper selon l'horaire du vol. Arrivée, transfert, installation à l'hôtel et nuit à Hong Kong.

## Jour 19 | Hong Kong

Déjeuner. Ce matin, nous monterons en funiculaire jusqu'au pic Victoria, qui nous offrira une vue saisissante sur la péninsule et sur les impressionnants gratte-ciel de l'île. Continuation vers la baie de Repulse, puis nous découvrirons le port d'Aberdeen, véritable petit village flottant, composé de jonques et de sampans. Dîner dim sum. En après-midi, visite du couvent de Chi Lin, construit en bois de cyprès, sans utilisation de clous, ainsi que du jardin de Nan Lian. Continuation vers l'Avenue des Étoiles à Tsim Sha Tsui, une promenade similaire au Hollywood Walk of Fame, qui rend hommage aux personnalités du cinéma hongkongais. Souper d'au revoir. Retour et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Ascension en funiculaire jusqu'au pic Victoria
- Découverte de la baie de Repulse
- Découverte du port d'Aberdeen
- Visite du couvent Chi Lin et du jardin de Nan Lian
- Promenade sur l'Avenue des Étoiles à Tsim Sha Tsui

## Jour 20 | Hong Kong - Montréal

Déjeuner. Selon l'horaire du vol, transfert à l'aéroport de Hong Kong et vol de retour pour Montréal. Repas et nuit dans l'avion.

## Jour 21 | Arrivée à Montréal

# Prix

| | |
|---|---|
| **Prix par personne en occupation double** | **9875$** |
| **Rabais spécial Voyages Traditours** | **-300$** |
| **Rabais paiement par chèque ou paiement bancaire si applicable** | **-280$** |
| **Prix par personne** | **9295$** |

Le supplément pour une chambre individuelle est de 1695$. Sur demande, nous pouvons tenter de vous jumeler, sans supplément.

# Inclusions et exclusions

## Inclusions

- Les vols internationaux Montréal / Beijing & Hong Kong / Montréal
- Les taxes internationales d'aéroports
- Les vols intérieurs Xi'an / Guilin, Guilin / Shanghai & Shanghai / Hong Kong
- Les taxes nationales d'aéroports
- Le fonds d'indemnisation OPC
- Un accompagnateur de l'équipe Traditours durant tout le séjour
- Les services d'un guide national parlant français (du jour 2 au jour 17)
- Les services de guides locaux pour certaines visites spécifiques
- Le service d'écouteurs individuels pendant tout le circuit (à partir de 15 participants)
- Tous les transports et transferts en autocar climatisé
- 18 nuitées en hôtels 4* (normes locales)
- Les taxes et services
- Tous les repas, sans exception, tels que mentionnés au programme, dont :
  - un dîner chez l'habitant à Beijing
  - un souper de canard laqué pékinois
  - un dîner de fondue à Datong
  - un souper impérial de spécialités locales à Xi'an
  - un dîner dim sum à Hong Kong
- Toutes les activités, visites, excursions et droits d'entrée tels que mentionnés au programme, dont :

**Beijing & environs**

- Visite de la Cité interdite
- Découverte de la place Tian'anmen
- Spectacle d'acrobaties
- Visite du temple du Ciel
- Visite du Palais d'Été
- Arrêt pour découvrir les installations des Jeux Olympiques : le Nid d'Oiseau et le Cube d'Eau
- Visite de la Voie Sacrée

**Datong & environs**

- Visite des grottes de Yungang
- Visite du monastère de Huayan
- Découverte du mur des Neuf Dragons
- Observation du monastère suspendu
- Découverte de la pagode de Yingxian

**Environs de Taiyuan**

- Visite du site enchanteur de Jinci
- Promenade dans la vieille ville de Pingyao
- Visite de la demeure du clan Chang

**Xi'an**

- Visite de la petite pagode de l'Oie Sauvage
- Visite du Musée de Xi'an
- Visite de Xi'an et de ses remparts
- Découverte de l'armée de soldats en terre cuite
- Spectacle de chants et de danses de la dynastie Tang
- Visite de la tour de la Cloche

- Balade au cœur de la cité des Ming et du marché Hui
- Visite de la Grande Mosquée de Xi'an

**Guilin**

- Visite de la colline de la trompe d'éléphant
- Visite d'une plantation de thé et dégustation
- Visiste de la grotte des flûtes de roseau

**Yangshuo**

- Promenade dans le marché local de Yangshuo

**Shanghai**

- Panorama illuminé de Shanghai
- Balade dans la rue piétonnière de Nankin
- Visite du musée de Shanghai
- Visite du temple du Bouddha de Jade
- Visite de Bund, de ses édifices majestueux et de la vieille ville
- Visite du jardin du Mandarin Yu

**Suzhou**

- Visite du Jardin de Maître des filets
- Visite d'un atelier de filature de la soie

**Tongli**

- Découverte du village

**Hong Kong**

- Ascension en funiculaire jusqu'au pic Victoria
- Découverte de la baie de Repulse
- Promenade sur l'Avenue des Étoiles à Tsim Sha Tsui

***Note***: *l'ordre des visites pourra être modifié en raison des impératifs locaux. L'intégralité du programme sera néanmoins respectée.*

## Exclusions

Les frais d'obtention du visa, les pourboires et les dépenses personnelles.

# Les coups de coeur Voyages Traditours inclus:

- Excursion en cyclo-pousse au cœur d'un vieux quartier de Beijing, à travers les *hutongs*
- Visite d'un atelier de perles à Beijing
- Découverte de la Grande Muraille de Chine
- Excursion en train express de Taiyuan vers Xi'an
- Visite d'une fabrique de jade à Lintong
- Cours de calligraphie et de peinture chinoise au pinceau à Xi'an
- Journée d'excursion à Longsheng et dans les paysages de rizières en terrasse
- Rencontres avec les minorités Yao et Zhuang

- Croisière sur la rivière Li à Guilin
- Spectacle de son et lumière sur les berges de la rivière Li
- Ascension de la tour Shanghai World Financial Center
- Découverte du port d'Aberdeen à Hong Kong
- Visite du couvent de Chi Lin et du jardin de Nan Lian

# Votre itinéraire en image

## Les plus Traditours

- Des DOCUMENTS informatifs illustrés sur les régions visitées (par couple ou par participant voyageant seul).
- Le SOUVENIR d'un voyage inoubliable au cœur des traditions!
- Les TRANSFERTS en autobus de Québec. https://traditours.com/nos-services#TransfertAutobus
- Une OFFRE spéciale hôtel aéroport de Montréal et stationnement. https://traditours.com/nos-services#HotelStationnement
- La possibilité de compenser les émissions de CO2 de nos voyages en plantant des arbres. https://traditours.com/compensation-carbone-voyage
- Programme de reconnaissance Passeport Fidéli-T https://traditours.com/passeport-fideli-t

*CHI0110 | Document généré le jeudi 4 décembre 2025 15:01*

**Nos conseillers sont disponibles pour répondre à vos question !**

TRADITOURS.COM

**info@traditours.com**

**BUREAU DE LAVAL**

1575, boul. de l'Avenir
bureau 150
Laval, H7S 2N5

514 907-7712

**BUREAU DE QUÉBEC**

1305, boul. Lebourgneuf
bureau 120
Québec, G2K 2E4

418 907-9595

Voyages traditours
circuits et croisières